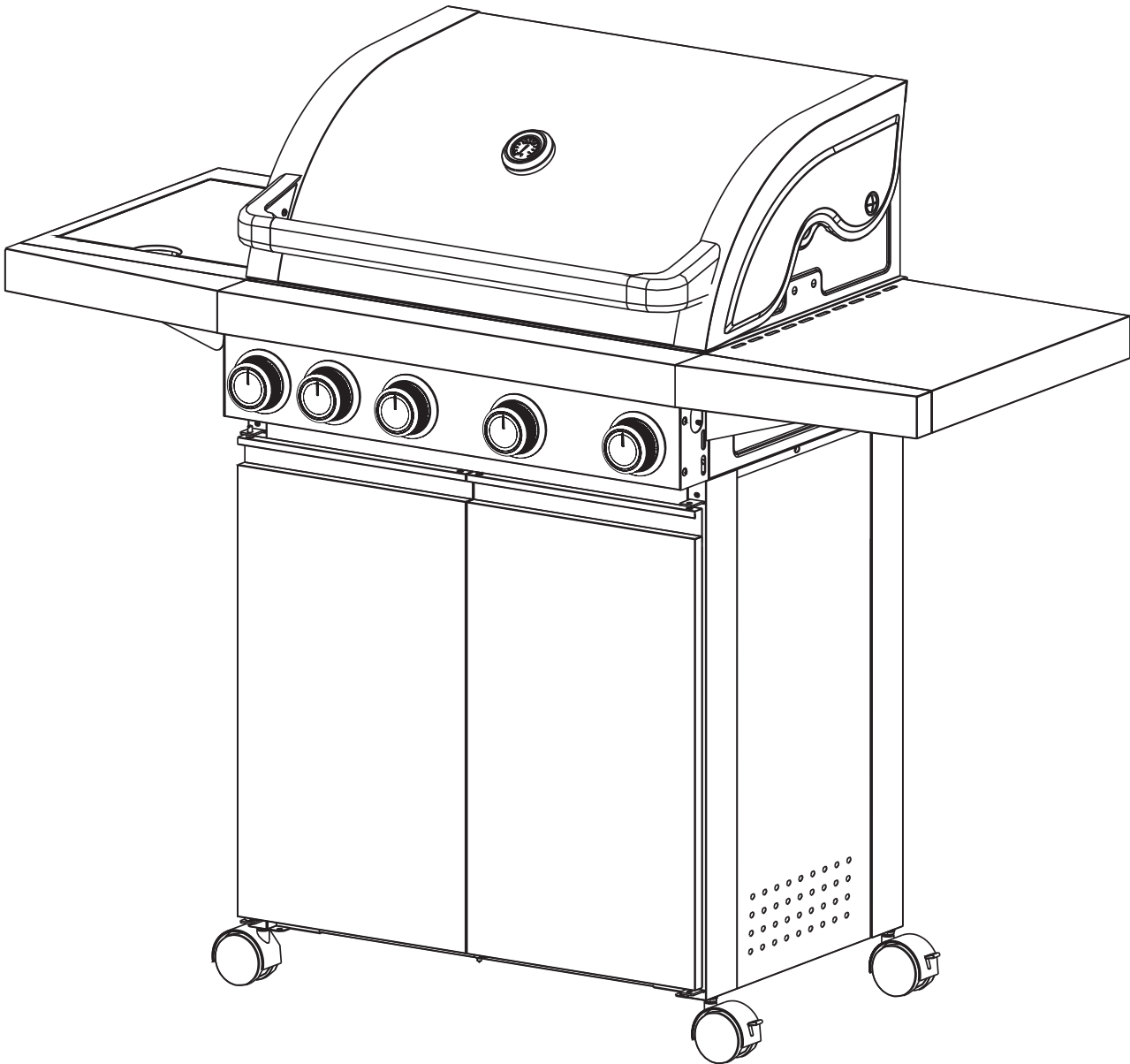




Atlanta 450



DE MONTAGEANLEITUNG

EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

NL MONTAGEAANWIJZING

CZ NÁVOD K INSTALACI

SK NÁVOD NA INŠTALÁCIU

HR UPUTE ZA MONTAŽU

SI NAVODILA ZA POSTAVITEV

TR KURULUM TALIMATI

BG РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

DK MONTAGEVEJLEDNING

EE PAIGALDUSJUHEND

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

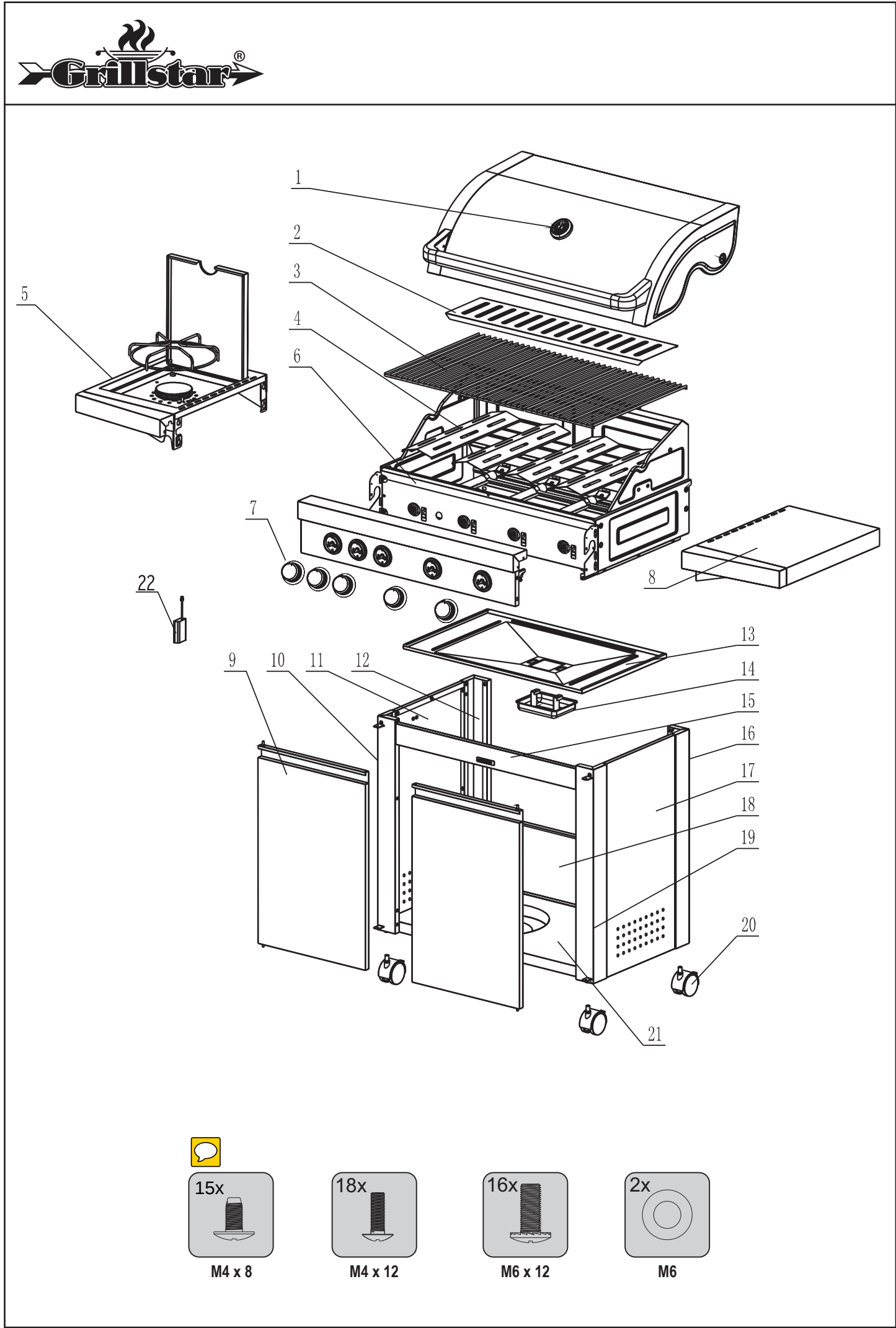
FI ASENNUSOHJEET

FR NOTICE DE MONTAGE

HU ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁS

IS LEIÐBEININGAR FYRIR UPPSETNINGU

NO MONTERINGSANVISNING





DE

Teile-Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Thermometer	1
2	Warmhalterost	1
3	Grillrost	3
4	Flammenverteiler	4
5	Seitenbrenner	1
6	Feuerkasten	1
7	Bedienknopf	5
8	Ablage rechts	1
9	Tür	2
10	Rahmen vorne links	1
11	Seitenwand links	1
12	Rahmen hinten links	1
13	Fett-Auffangblech	1
14	Fett-Auffangschale	1
15	Türstrebe	1
16	Rahmen hinten rechts	1
17	Seitenwand rechts	1
18	Rückwand	1
19	Rahmen vorne rechts	1
20	Rollen	4
21	Bodenblech	1
22	Batterie-Box	1

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Grill korrekt montiert haben.
Befolgen Sie dazu die einzelnen Schritte der detaillierten Montageanleitung.

Achtung: Wir legen großen Wert auf einen möglichst einfachen Montageprozess. Die Metallteile wurden nach der Produktion entgratet, jedoch können scharfe Kanten Verletzungen verursachen. Daher empfehlen wir beim Umgang mit den Teilen während der Montage Schutzhandschuhe zu tragen.



EU Konformitätserklärung (Original-Erklärung)
EU Declaration of Conformity (Original Declaration)

2017-BH-AGS06

ES Declaración UE de conformidad (Declaración original)

EE ELI vastavusdeklaratsioon (originaaldeklaratsioon)

LT ES atitikties deklaracija (Originali deklaracija)

NL EU-verklaring van overeenstemming (Originele verklaring)

FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (alkuperäinen vakuutus)

SE EU-försäkran om överensstämmelse (originalförsäkran)

DK EU-overensstemmelseerklæring (Original-erklæring)

HR EU izjava o sukladnosti (originalna izjava)

CZ EU prohlášení o shodě (originální prohlášení)

SK EU vyhlásenie o zhode (originálne vyhlásenie)

LV ES atbilstības deklarācija (Originalā deklarācija)

HU EU-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti nyilatkozat)

BG ЕС декларация за съответствие (оригинална декларация)

SI EU-izjava o skladnosti (originalna izjava)

FR Déclaration UE de conformité (Déclaration d'origine)

garbou GmbH, Dornaper Str. 18, D-42327 Wuppertal

DE erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt BG Vyhlásuje vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok

EN declares under sole responsibility, that the product EE Deklarirava na sobstvenu odgovornost, ne výrobek

ES declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto FI Kinnitab omal ainuvastutusest, et toode

NL verklaart hierbij dat het product HR Izjavljuje na vlastitu odgovornost da proizvod

NL verklaart hierbij dat het product LV Izpilu atbildību paņimo, ka produkts

DK erklærer som eneansvarlig, at produktet LV Ar pilnu atbildību paņimo, ka produkts

DK erklærer som eneansvarlig, at produktet SI Izjavlja na lastno odgovornost, da je izdelek

SK Vyhlásuje vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok SI Izjavlja na lastno odgovornost, da je izdelek

DE Bezeichnung des Produktes / Artikel-Nr.:
EN Product Description / Article-No.:
ES Denominación del producto / nº. de art.:
NL Productomschrijving / Artikel-Nr.:
DK Betegnelse af produktet / Vare Nr.:
SK Označenie výrobku / č. výr.:
BG Наименование на продукта / арт. №:
EE Toote nimetus / Artikli-Nr.:
FI Tuotteen nimi / tuotenro:
HR Naziv proizvoda / Artikl br.:
LV Produkta apzīmējums / preces Nr.:
SI Oznaka izdelka / št. artikla:
LT Produkto aprašymas / dalies nr.:
SE Produktens beteckning / Artikel-Nr.:
CZ Označení výrobku / č. výr.:
HU A termék megnevezése / cikkszám:
FR Désignation du produit / Référence:

Gas Barbecue ATLANTA 450
K114BAC
0063CM7063/24784827
0063CM7063/24910464
0063CM7063/66918716
0063CM7063/60901745

DE erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
EN is in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation:
ES cumple con las siguientes disposiciones pertinentes de la legislación comunitaria de armonización:
NL voldoet aan de volgende relevante EU-harmonisatiewetgeving:
DK opfylder de følgende relevante harmoniseringsforskrifter fra Unionen:
SK spáča nasledujúce príslušné predpisy Európskej únie o harmonizácii práva:
BG отговаря на следните действащи разпоредби за хармонизация на Съюза:
EE täidab järgmistele asjakohaste liidu ühtlustamisvaldkonna õigusaktide nõudeid:
FI on unionin seuraavan asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:
HR ispunjava sljedeće važeće usklađene propise EU-a:
LV atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:
LT v skladu z naslednjimi usklajenimi predpisi Unije:
LT atitinka šiuos nurodytus ES darnuosius teisės aktus:
SE överensstämmer med följande harmoniserad unionslagstiftning:
CZ splňuje následující příslušné předpisy Evropské unie o harmonizaci práva:
HU teljesíti az alábbi, uniós harmonizált jogszabályokat:
FR est conforme aux dispositions légales d'harmonisation en vigueur suivantes de l'Union:

2009/142/EC (GAD)

EC certificate of conformity No.: 75232 issued by Notified Body No.: 0063
Kiwa Nederland B.V.
Wilmersdorf 50
NL.7300 AC Apeldoorn

EN 498: 2012
EN 484: 1997

DE Angewandte harmonisierte Normen oder andere Spezifikationen:
EN Applied harmonised standards or other specifications:
ES Normas armonizadas aplicadas u otras especificaciones:
NL Toegepaste geharmoniseerde normen of andere specificities:
DK Anvendte harmoniserede standarder eller andre specifikationer:
SK Aplikované harmonizované normy alebo iné špecifikácie:
BG Приложени хармонизирани стандарти или други спецификации:
EE Kohaldatud ühtlustatud standardid või muud spetsifikatsioonid:
FI Sovelletut yhdenmukaistetut standardit tai muut eritelmat:
HR Primijenjene usklađene norme ili druge specifikacije:
LV Piemērotie saskaņotie standarti vai citas specifikācijas:
SI Uporabljeni usklajeni standardi ali druge specifikacije:
LT Taikomi darnieji standartai arba kitos specifikacijos:
SE Tillämpade harmoniserade standarder eller andra specifikationer:
CZ Aplikované harmonizované normy nebo jiné specifikace:
HU Alkalmazott harmonizált szabványok vagy egyéb specifikációk:
FR Normes harmonisées appliquées ou autres spécifications:

garbou
garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal

Wuppertal, den 17.10.2017

Peter Schmidt, Geschäftsführer, General Manager CEO



Technische Daten

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Produktbezeichnung	Gasgrill				
Modellnummer	ATLANTA 450				
Produkt-Identifizierungsnummer	0063CM7063				
Gaskategorie	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gas-Typ / Gas-Druck	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Bestimmungsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Größe der Einspritzdüse Hauptbrenner	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Größe der Einspritzdüse Seitenbrenner	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Gesamtleistung	17 kW / (1237 g/h)				
Druckbereich Gasversorgung					
Seriennummer					
Nur im Freien verwenden					
Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung					
Warnung: Teile des Grills können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Hergestellt in China.					

Wir empfehlen die Verwendung einer 5 kg Gasflasche.

Bei Maximaler Leistung ist eine Betriebsdauer von etwa 4 Stunden zu erwarten.

Es darf kein starker Wind durch die Öffnungen an der Rückseite des Grillgerätes eindringen!

Produziert für:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Vertrieb:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



EN

Seg. NO.	Appellation	Qty
1	Thermometer	1
2	Warming rack	1
3	Cooking grid	3
4	Flame tamer	4
5	Side burner assembly	1
6	Fire box	1
7	Control knob	5
8	Right side shelf	1
9	Door	2
10	Front left tube frame	1
11	Left side panel	1
12	Back left tube frame	1
13	Grease tray	1
14	Grease cup	1
15	Door beam	1
16	Back right tube frame	1
17	Right side panel	1
18	Back panel	1
19	Front right tube frame	1
20	Casters	4
21	Bottom panel	1
22	Battery box	1

Make sure your grill is assembled properly. Detailed assembly instructions are packed with each grill giving specific assembly procedures for each model. Follow these instructions carefully to ensure the correct and safe assembly of the grill.

Caution: Although we take every effort to ensure that the assembly process is as easy as possible, it is inherent with fabricated steel parts that corners and edged can cause cuts if improperly handled during assembly procedures. Be careful while handling any parts during assembly. It is strongly recommended that you protect hands with a pair of work gloves.



Technical data

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany					 0359-17	
Product name		Outdoor gas grill				
Model name		ATLANTA 450				
Product identification number		0063CM7063				
Gas category		I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gas and supply pressure		Butane (G30)	Propane (G31)	Butane / Propane		
		28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Country of destination		I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Main burner injector size		Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Side burner injector size		Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Total nominal heat inputs (Hs)		17 kW / (1237 g/h)				
Gas supply pressure range						
Serial number						
Use outdoors only						
Read the instructions before using the appliance.						
Warning : Accessible parts may be very hot. Keep young children away. Made in China						

The gas cylinder is recommend to 5 kg LPG gas bottle,
it is sufficient for a heating period of approx. 4 hours with full power.

Strong wind is not allowed to blow through the back of the gas grill.

Made for:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Distributor:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Onderdeelnr.	Omschrijving	Hoeveelheid
1	Thermometer	1
2	Warmhoudrooster	1
3	Grillrooster	3
4	Vlamverdeler	4
5	Zijbrander	1
6	Vuurkas	1
7	Bedieningsknop	5
8	Aflegplaats rechts	1
9	Deur	2
10	Frame vooraan links	1
11	Zijwand links	1
12	Frame achteraan links	1
13	Vetopvangplaat	1
14	Vetopvangschaal	1
15	Deursteunder	1
16	Frame achteraan rechts	1
17	Zijwand rechts	1
18	Achterwand	1
19	Frame vooraan rechts	1
20	Rollen	4
21	Bodemplaat	1
22	Batterijbox	1

Verzekert U, dat U Uw grill correct heeft gemonteerd.

Volgt U daarvoor de afzonderlijke stappen van de gedetailleerde montageaanwijzing op.

Opgelet: Wij hechten grote waarde aan een zo mogelijk eenvoudig montageproces.

De metaaldelen werden na de productie ontbraamd, echter kunnen scherpe kanten blessures veroorzaken.

Daarom raden wij bij de omgang met de delen gedurende de montage het dragen van veiligheidshandschoenen aan.



Technische gegevens

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Productomschrijving	Gasgrill				
Modelnummer	ATLANTA 450				
Produkt- identificatienummer	0063CM7063				
Gascategorie	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gastype / Gasdruk	Butaan (G30)	Propana (G31)	Butaan / Propana		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Bestemmingsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Grootte van de inspuitsproeier hoofdbrander	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Grootte van de inspuitsproeier zijbrander	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Totaal vermogen	17 kW / (1237 g/h)				
Drukbereik gasverzorging					
Serienummer					
Alleen in de open lucht gebruiken					
Leest U voor het gebruik de bedieningsaanwijzing					
Waarschuwing: Delen van de grill kunnen heel heet worden. Houdt U kinderen van het apparaat verwijderd. Geproduceerd in China.					

Wij raden het gebruik van een 5 kg gasfles aan.

Bij maximumvermogen is een bedrijfsduur van ongeveer 4 uren te verwachten.

Er mag geen sterke wind door de openingen aan de achterkant van het grillapparaat binnendringen!

Geproduceerd voor:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Distributie:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Č. dílu	Označení	Množství
1	Teploměr	1
2	Rošt k udržení teploty	1
3	Rošt grilu	3
4	Rozdělovač plamene	4
5	Postranní hořák	1
6	Otopná skříň	1
7	Obslužný knoflík	5
8	Odkládací plocha vpravo	1
9	Dvířka	2
10	Rám vpředu vlevo	1
11	Boční stěna vlevo	1
12	Rám vzadu vlevo	1
13	Záchytný plech na omastek	1
14	Záchytná miska na omastek	1
15	Vzpěra dvířek	1
16	Rám vzadu vpravo	1
17	Boční stěna vpravo	1
18	Zadní stěna	1
19	Rám vpředu vpravo	1
20	Válečky	4
21	Plechové dno	1
22	Box na baterie	1

Ujistěte se, že Váš gril byl smontován správně. K tomu respektujte jednotlivé kroky detailního návodu na montáž.

Pozor: Velký důraz klademe na co možná jednoduchý montážní proces.

Kovové díly byly po výrobě zbaveny otřepů, avšak ostré hrany mohou způsobit zranění.

Proto doporučujeme při zacházení s díly během montáže nosit ochranné rukavice.



Technická data

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Označení výrobku	Plynový grill				
Číslo modelu	ATLANTA 450				
Identifikační číslo výrobku	0063CM7063				
Kategorie plynu	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Typ plynu / Tlak plynu	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Země určení	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Velikost vstřikovací trysky hlavního hořáku	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Velikost vstřikovací trysky postranních hořáků	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Celkový výkon	17 kW / (1237 g/h)				
Rozmezí tlaku zásobování plynem					
Sériové číslo					
Používat jen venku					
Před použitím si přečtěte návod na obsluhu					
Varování: Části grilu mohou být velmi horké. Držte děti v patřičné vzdálenosti od zařízení. Vyrobeno v Číně.					

Doporučujeme použít plynovou lahev 5 kg.
U maximálního výkonu lze očekávat trvání provozu asi 4 hodin.

Otvorem na zadní straně grilu nesmí pronikat silný vítr!

Vyrobeno pro:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

prodej:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Č. dielu	Označenie	Množstvo
1	Teplomer	1
2	Rošt na udržanie teploty	1
3	Rošt grilu	3
4	Rozdeľovač plameňa	4
5	Bočný horák	1
6	Ohnisko	1
7	Ovládací gombík	5
8	Odkladacia plocha vpravo	1
9	Dvierka	2
10	Rám vpredu vľavo	1
11	Bočná stena vľavo	1
12	Rám vzadu vľavo	1
13	Záchytný plech na masť	1
14	Záchytná miska na masť	1
15	Vzpera dvierok	1
16	Rám vzadu vpravo	1
17	Bočná stena vpravo	1
18	Zadná stena	1
19	Rám vpredu vpravo	1
20	Valčeky	4
21	Plechové dno	1
22	Box na batérie	1

Uistite sa, že bol Váš gril zmontovaný správne. K tomu rešpektujte jednotlivé kroky detailného návodu na montáž.

Pozor: Veľký dôraz kladieme na čo najjednoduchší montážny proces.

Kovové diely boli po výrobe zbavené ostrapkov, avšak ostré hrany môžu spôsobiť zranenia.

Preto odporúčame pri zaobchádzaní s dielmi počas montáže nosiť ochranné rukavice.



Technické údaje

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Označenie výrobku	Plynový gril				
Číslo modelu	ATLANTA 450				
Identifikačné číslo výrobku	0063CM7063				
Kategória plynu	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Typ plynu / Tlak plynu	Bután (G30)	Propán (G31)	Bután / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Zem určenia	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Veľkosť vstrekovacej dýzy hlavného horáka	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Veľkosť vstrekovacej dýzy bočných horákov	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Celkový výkon	17 kW / (1237 g/h)				
Rozsah tlaku zásobovanie plynom					
Sériové číslo					
Používať len vonku					
Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu					
Varovanie: Časti grilu môžu byť veľmi horúce. Držte deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia. Vyrobené v Číne.					

Odporúčame použitie 5 kg plynovej fľaše.

Pri maximálnom výkone je možné očakávať prevádzkovú dobu približne 4 hodiny.

Cez otvory na zadnej strane grilovacieho prístroja nesmie vniknúť silný vietor!

Vyrobené pre:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

predaj:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Dijelovi br.	Oznaka	Količina
1	Termometar	1
2	Rešetka za održavanje topline	1
3	Rešetka roštilja	3
4	Razdjelnik plamena	4
5	Bočni plamenik	1
6	Vatrište	1
7	Upravljačka glava	5
8	Odlaganje desno	1
9	Vrata	2
10	Okvir sprijeda lijevo	1
11	Bočna pregrada lijevo	1
12	Okvir straga lijevo	1
13	Prihvatna ploča masnoće	1
14	Prihvatna lupina masnoće	1
15	Dijagonalna potpora za vrata	1
16	Okvir straga desno	1
17	Bočna pregrada desno	1
18	Stražnja pregrada	1
19	Okvir sprijeda desno	1
20	Kotači	4
21	Lim dna	1
22	Kutija baterije	1

Uvjerite se da je Vaš plinski roštilj ispravno montirali. Slijedite u tu svrhu pojedinačne korake detaljnih uputa za montažu.

Opres: Veliko značenje pridajemo što jednostavnijem postupku montaže.

Metalni dijelovi su nakon proizvodnje bili izgladeni, ipak oštri rubovi mogu prouzročiti ozljede.

Stoga preporučujemo kod rukovanja s dijelovima tijekom montaže nositi zaštitne rukavice.



Tehnički podaci

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Oznaka proizvoda	Plinski roštilj				
Model broj	ATLANTA 450				
Identifikacijski broj proizvoda	0063CM7063				
Kategorija plina	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Plin tip / Plin - tlak	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Odredišna zemlja	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Sapnica za ubrizgavanje Glavni plamenik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Sapnica za ubrizgavanje Bočni plamenik	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Ukupna jakost	17 kW / (1237 g/h)				
Područje tlaka opskrba plinom					
Serijski broj					
Koristite samo na otvorenom.					
Prije upotrebe pročitajte Upute za upotrebu.					
Upozorenje: Pojedini dijelovi naprave mogu biti vrlo vrući. Držite djecu podalje od naprave. Proizvedeno u Kini.					

Preporučujemo uporabu 5 kg plinske boce.

Kod maksimalne učinkovitosti može se očekivati vrijeme djelovanja od otprilike 4 sati.

Kroz otvore na stražnjoj strani roštilja ne smije prodrijeti jak vjetar!

Proizvedeno za:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Distribucija:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



SI

Št.	dela Ime	Količina
1	Termometer	1
2	Rešetka za ohranjanje toplote živil	1
3	Rešetka žara	3
4	Delilnik plamenov	4
5	Ogrodje stranskega gorilnika	1
6	Kurišče	1
7	Kontrolni gumb	5
8	Desna odlagalna površina	1
9	Vrata	2
10	Levi sprednji okvir	1
11	Leva stranska stena	1
12	Levi zadnji okvir	1
13	Pladenj za lovljenje maščobe	1
14	Skleda za lovljenje maščobe	1
15	Opornik vrat	1
16	Desni zadnji okvir	1
17	Desna stranska stena	1
18	Hrbtina stena	1
19	Desni prednji okvir	1
20	Kolesa	4
21	Spodnja plošča	1
22	Predel za baterije	1

Prepričajte se, da ste pravilno namestili žar. Sledite posameznim korakom podrobnih navodil za namestitve.

Pozor: Velik pomen pripisujemo čim enostavnejšemu postopku namestitve.

Kovinski deli so bili po proizvodnji obrušeni, vendar lahko ostri robovi povzročijo poškodbe.

Zato priporočamo, da pri rokovanju z deli med montažo nosite zaščitne rokavice.



Tehnični podatki

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Ime izdelka	Plinski žar				
Številka modela	ATLANTA 450				
Identifikacijska številka izdelka	0063CM7063				
Kategorija plina	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Vrsta plina / Tlak plina	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Namembna država	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Velikost šobe za vbrizgavanje Glavni gorilnik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Velikost šobe za vbrizgavanje Stranski gorilnik	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Skupna moč	17 kW / (1237 g/h)				
Tlačno območje oskrbe s plinom					
Serijska številka					
Uporabljajte samo na prostem					
Pred uporabo preberite navodila za uporabo					
Opozorilo: Deli žara lahko postanejo zelo vroči. Pazite, da bodo otroci stran od naprave. Izdelano na Kitajskem					

Priporočamo uporabo 5 kg plinske jeklenke.

Pri največji zmogljivosti lahko pričakujete obratovanje približno 4 ure.

Skozi odprtine na zadnji strani žara, ne sme pihati močan veter!

Proizvedeno za:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Prodaja:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



TR

Parça No.	Parça adı	Miktar
1	Termometre	1
2	Sıcak tutma ızgarası	1
3	Mangal ızgarası	3
4	Alev dağıtıcı	4
5	Yan ateşleyici	1
6	Ateş kutusu	1
7	Kumanda düğmesi	5
8	Raf sağ	1
9	Kapı	2
10	Çerçeve ön sağ	1
11	Yan duvar sol	1
12	Çerçeve arka sol	1
13	Yağ yakalama sacı	1
14	Yağ yakalama tabağı	1
15	Kapı bağlantısı	1
16	Çerçeve arka sağ	1
17	Yan duvar sağ	1
18	Arka duvar	1
19	Çerçeve ön sağ	1
20	Tekerlekler	4
21	Zemin sacı	1
22	Batarya kutusu	1

Mangalın doğru bir şekilde monte edilmiş olmasından emin olun.

Bu işlem için detaylı montaj kılavuzunda belirtilmekte olan adımları takip edin.

Dikkat: Montajın mümkün olduğu kadar kolay olmasına tarafımızdan çok önem verilmektedir.

Metal parçalar imalattan sonra törpülenmiştir, fakat buna rağmen keskin köşeler yaralanmalara neden olabilir.

Bu nedenle parçaların montajı esnasında eldiven kullanılmasını tavsiye ederiz.



Teknik veriler

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Ürün tanımı	Gaz mangalı				
Model numarası	ATLANTA 450				
Ürün tespit numarası	0063CM7063				
Gaz kategorisi	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gaz tipi / Gaz basıncı	Bütan (G30)	Propan (G31)	Bütan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Kullanılan ülke	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Ana ateşleyici püskürtme ağzı büyüklüğü	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Yan ateşleyici püskürtme ağzı büyüklüğü	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Toplam güç	17 kW / (1237 g/h)				
Başınc alanı Gaz besleme					
Seri numarası					
Sadece açık alanda kullanılacaktır					
Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu okuyun					
İkaz: Mangalın parçaları aşırı ısınmış olabilir. Çocukları cihazdan uzak tutun. Çin'de imal edilmiştir.					

5 kg'lık bir gaz şişesi kullanmanızı öneriyoruz.

Azami güç kullanımında ortalama 4 saatlik bir kullanım süresi beklenmelidir.

Barbekünün arka kısmındaki deliklerden yoğun hava girişi olmamalıdır!

Müşteri:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Dağıtım:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



№ на частта	Наименование	Количество
1	Термометър	1
2	Скара за поддържане на топлината	1
3	Скара за грил	3
4	Разпределител на пламъка	4
5	Странична горелка	1
6	Шкаф за пламъка	1
7	Обслужващ бутон	5
8	Поставка отдясно	1
9	Вратичка	2
10	Предна рамка отляво	1
11	Странична стена отляво	1
12	Задна рамка отляво	1
13	Тавичка за събиране на мазнината	1
14	Купичка за събиране на мазнината	1
15	Подпора за врата	1
16	Задна рамка отляво	1
17	Странична стена отдясно	1
18	Задна стена	1
19	Предна рамка отдясно	1
20	Колелца	4
21	Подов панел	1
22	Акумулаторна кутия	1

Уверете се, че сте инсталирали правилно грила.

Следвайте отделните стъпки на подробните инструкции за монтаж.

Внимание: Придаваме голямо значение на прост процес на сглобяване.

Металните части се зачистват след производството, но все пак остри ръбове могат да причинят наранявания.

Поради тази причина препоръчваме да носите защитни ръкавици, когато боравите с частите по време на монтажа.



1. Технически данни

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Наименование на продукта	газов грил				
Номер на модела	ATLANTA 450				
Идентификационен номер на продукта	0063CM7063				
Категория на газта	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Тип газ / налягане на газта	бутан (G30)	пропан (G31)	бутан / пропан		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Страна на местоназначение	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Големина на впръскващата дюза основна горелка	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Големина на впръскващата дюза странична горелка	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Обща мощност	17 kW / (1237 g/h)				
Област на налягане газоснабдяване					
Сериен номер					
Да се използва само на открито					
Прочетете ръководството за употреба преди използване					
Предупреждение: Части на грила могат да се загреят силно. Дръжте деца далеч от уреда. Произведено в Китай.					

Препоръчва се ползването на газова бутилка от 5 kg.

При максимална мощност се очаква работна продължителност от около 4 часа.

Не трябва да навлиза силен вятър през отворите в задната част на уреда за грил!

Произведено:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Дистрибуция:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Delnummer	Betegnelse	Antal
1	Termometer	1
2	Varmerist	1
3	Grillrist	3
4	Flammefordeler	4
5	Sidebrænder	1
6	Ildboks	1
7	Betjeningshoved	5
8	Hylde højre	1
9	Låge	2
10	Ramme forrest venstre	1
11	Sidevæg venstre	1
12	Ramme bagerst venstre	1
13	Fedtbakke	1
14	Drypbakke	1
15	Skråstiver dør	1
16	Ramme bagerst højre	1
17	Sidevæg højre	1
18	Bagvæg	1
19	Ramme forrest højre	1
20	Ruller	4
21	Bundplade	1
22	Batteriboks	1

Kontroller, at du har monteret grillen korrekt.

Følg de enkelte anvisninger i den detaljerede montagevejledning.

Advarsel: Vi lægger stor vægt på, at montage er så nem som muligt.

De enkelte metaldele blev afgrateret efter produktionen. Der kan dog forekomme skarpe kanter, som kan forårsage skader og sår. Vi anbefaler derfor at tage handsker på, når du rører ved delene under montage.



1. Tekniske data

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Produktbetegnelse	Gasgrill				
Modelnummer	ATLANTA 450				
Produktidentifikationsnummer	0063CM7063				
Gaskategori	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gastype / Gastryk	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Bestemmelsesland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Størrelse på indsprøjtningsdyse Bundbrænder	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Størrelse på indsprøjtningsdyse Sidebrænder	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Samlede ydeevne	17 kW / (1237 g/h)				
Trykområde Gasforsyning					
Serienummer					
Kun til brug udendørs					
Læs brugervejledningen inden brug					
Advarsel: Dele af grillen kan blive meget varme. Hold børn fra grillen. Fremstillet i Kina.					

Vi anbefaler at bruge en gasflaske på 5 kg.

Ved maksimal ydeevne kan levetiden forventes at være på ca. 4 timer.

Sørg for, der ikke trænger vind ind igennem åbningen på bagsiden af grillen.

Produceret for:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Distribution:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Number	Nimetus	Hulk
1	Termomeeter	1
2	Soojendusrest	1
3	Grillrest	3
4	Leegijagaja	4
5	Külgpõleti	1
6	Tulekastid	1
7	Reguleerimisnupp	5
8	Riiul paremal	1
9	Uks	2
10	Raami eesmine osa vasakul	1
11	Külgmine sein vasakul	1
12	Raami tagumine osa vasakul	1
13	Rasvapann	1
14	Rasvakogumisanum	1
15	Uksetugi	1
16	Raami tagumine osa paremal	1
17	Külgmine sein paremal	1
18	Tagumine sein	1
19	Raami esimene osa paremal	1
20	Rattad	4
21	Alusplaat	1
22	Patareikarp	1

Veenduge, et paigaldasite grilli õigesti.
Selleks järgige detailse paigaldusjuhendi üksikuid samme.

Tähelepanu: Võimalikult lihtne paigaldamine on meie jaoks äärmiselt oluline.
Kuigi metallosadelt on pärast tootmist kraadid eemaldatud, võivad teravad nurgad ikkagi vigastusi tekitada.
Seetõttu soovime kanda grilli paigaldamisel kaitsekindaid.



1. Tehnilised andmed

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Tootenimetus	gaasigrill				
Mudeli number	ATLANTA 450				
Toote identifitseerimisnumber	0063CM7063				
Gaasikategooria	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gaasitüüp / gaasirõhk	butaan (G30)	propaan (G31)	butaan / propaan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Sihtriik	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Pihustisuurus (põhipõleti)	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Pihustisuurus (külgpõleti)	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Koguvõimsus	17 kW / (1237 g/h)				
Rõhuvahemik Gaasivarustus					
Seerianumber					
Kasutage ainult välistingimustes					
Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit					
Hoiatus: Mõned grilli osad võivad minna tuliseks. Hoidke lapsed grillist eemal. Toodetud Hiinas.					

Me soovitame kasutada 5 kg gaasiballooni.

Maksimaalsel võimsusel peab arvestama umbes 4-tunnise tegevusajaga.

Grilli tagaküljel olevate avade kaudu ei tohi lasta tugeval tuulel sisse pääseda!

Toodetud:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Turustus:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Pieza nº	Denominación	Cantidad
1	Termómetro	1
2	Parrilla de mantenimiento de calor	1
3	Parrilla	3
4	Distribuidor de llamas	4
5	Quemador lateral	1
6	Caja de fuego	1
7	Cabezal de mando	5
8	Portaobjetos derecho	1
9	Puerta	2
10	Bastidor delantero izquierdo	1
11	Pared lateral izquierda	1
12	Bastidor trasero izquierdo	1
13	Chapa recolectora de grasa	1
14	Bandeja recolectora de grasa	1
15	Riostra de puerta	1
16	Marco trasero derecho	1
17	Pared lateral derecha	1
18	Pared posterior	1
19	Bastidor delantero derecho	1
20	Ruedas	4
21	Chapa de fondo	1
22	Compartimiento de pilas	1

Asegúrese de haber montado su barbacoa correctamente

Siga para ello los pasos individuales de las instrucciones de montaje detalladas

Atención: Le atribuimos un valor elevado a un posible proceso de montaje sencillo.

Las piezas de metal fueron rebardadas tras la producción, no obstante, los bordes filosos pueden ocasionar lesiones.

Por esta razón recomendamos para la manipulación de las piezas durante el montaje llevar guantes de protección.



1. Datos técnicos

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Denominación de producto	Barbacoa de gas				
Número de modelo	ATLANTA 450				
Número de identificación de producto	0063CM7063				
Categoría de gas	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Tipo de gas / Presión de gas	Butano (G30)	Propano (G31)	Butano / Propano		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
País de destino	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Tamaño de tobera de inyección quemador principal	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Tamaño de tobera de inyección quemador lateral	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Potencia total	17 kW / (1237 g/h)				
Rango de presión Suministro de gas					
Número de serie					
Emplear solo al aire libre					
Antes del uso lea las instrucciones de servicio					
Advertencia: Partes de la barbacoa pueden ponerse muy calientes. Mantenga los niños alejados del aparato. Fabricado en China.					

Recomendamos el empleo de una botella de gas de 5 kg.

A máxima potencia se puede esperar una duración de servicio de unas 4 horas.

¡No puede penetrar viento intenso a través de las aberturas del lado posterior del aparato de barbacoa!

Producido para:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Ventas:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Osan nro	Kuvaus	Määrä
1	Lämpömittari	1
2	Lämpöritilä	1
3	Grilliritilä	3
4	Liekki tamers	4
5	Sivupoltin	1
6	Palotila	1
7	Säätönuppi	5
8	Hyllyn oikealle	1
9	Ovi	2
10	Kehys eteenpäin vasemmalle	1
11	Sivuseinän vasemmalle	1
12	Kehys takana vasemmalle	1
13	Rasva valutusarkki	1
14	Rasva valutusastia	1
15	Oven tepastelu	1
16	Kehys takana oikealle	1
17	Sivuseinän oikealle	1
18	Takaseinä	1
19	Kehys eteenpäin oikealle	1
20	Rulla	4
21	Pohjalakana	1
22	Akkukotelo	1

Varmista, että grilli on asennettu oikein.

Noudata sen vuoksi yksittäisiä asennusohjeiden vaiheita.

Huomio: Mahdollisimman yksinkertainen asennusprosessi on meille tärkeää.

Metalliosista on valmistuksen jälkeen poistettu purse, mutta terävät reunat voivat silti aiheuttaa loukkaantumisia.

Sen vuoksi suosittelemme käyttämään suojakäsineitä asennuksen aikana osia käsiteltäessä.



1. Tekniset tiedot

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Tuotteen nimi	Kaasugrilli				
Mallin numero	ATLANTA 450				
Tuotteen tunnistenumero	0063CM7063				
Kaasukategoria	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Kaasutyyppi / Kaasun paine	butaani (G30)	propaani (G31)	butaani / propaani		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Määrämaa	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Pääpolttimen ruiskutussuuttimen koko	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Sivupolttimen ruiskutussuuttimen koko	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Kokonaisteho	17 kW / (1237 g/h)				
Kaasunsyötön painealue					
Sarjanumero					
Vain ulkokäyttöön					
Lue käyttöohje ennen käyttöä					
Varoitus: Grillin osat voivat kuumentua voimakkaasti. Pidä lapset pois laitteen läheisyydestä. Valmistettu Kiinassa.					

Suosittelemme käyttämään 5 kg:n kaasupulloa.
Maksimiteholla odotettavissa on n. 4 tunnin käyttöaika.

Tuuli ei saa puhaltaa voimakkaasti grilliin sen takaosassa olevien aukkojen kautta!

Käyttötarkoitus:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Myynti:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Pièce n°	Désignation	Quantité
1	Thermomètre	1
2	Grille de maintien au chaud	1
3	Grille	3
4	Répartiteur de flamme	4
5	Brûleur latéral	1
6	Cuve	1
7	Bouton de commande	5
8	Plan de travail à droite	1
9	Porte	2
10	Cadre avant à gauche	1
11	Paroi latérale à gauche	1
12	Cadre arrière gauche	1
13	Tôle récupératrice de graisses	1
14	Plateau récupérateur de graisses	1
15	Entretoise de porte	1
16	Cadre arrière à droite	1
17	Paroi latérale à droite	1
18	Paroi arrière	1
19	Cadre avant à droite	1
20	Roues	4
21	Tôle de fond	1
22	Compartiment à batterie	1

Veuillez à ce que votre barbecue ait été monté correctement.
 Observez pour cela les étapes individuelles de la notice de montage détaillée.

Attention : Nous attachons beaucoup d'importance à ce que le montage puisse se faire de manière si possible simple. Les composants en métal ont été ébavurés après la production ; des arêtes vives peuvent cependant provoquer des blessures. C'est pourquoi nous conseillons de porter des gants pour manipuler les composants pendant le montage.



1. Caractéristiques techniques

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Désignation du produit	Barbecue à gaz				
Numéro du modèle	ATLANTA 450				
Numéro d'identification du produit	0063CM7063				
Catégorie de gaz	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Type de gaz / Pression de gaz	Butane (G30)	Propane (G31)	Butane / Propane		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Pays de destination	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Taille de la buse d'injection du brûleur principal	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Taille de la buse d'injection du brûleur latéral	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Puissance totale	17 kW / (1237 g/h)				
Plage de pression alimentation en gaz					
Numéro de série					
À utiliser uniquement en extérieur					
Veuillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation					
Avertissement : Des composants du barbecue peuvent devenir très chauds. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil. Fabriqué en Chine.					

Nous conseillons d'utiliser une bouteille de gaz de 5 kg.

À la puissance maximale, une durée de fonctionnement d'environ 4 heures peut être attendue.

Un vent fort ne doit pas pouvoir s'infiltrer par les ouvertures pratiquées à l'arrière du barbecue !

Produit pour :
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Distribution :
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség
1	Hőmérő	1
2	Melegítőrostély	1
3	Grillrostély	3
4	Lángelosztó	4
5	Oldalégő	1
6	Tűztároló	1
7	Kezelőgomb	5
8	Jobboldali polc	1
9	Ajtó	2
10	Elülső baloldali keret	1
11	Balos oldalrész	1
12	Hátsó baloldali keret	1
13	Zsírlefogótál	1
14	Zsírlefogótálca	1
15	Ajtókeret	1
16	Hátsó jobboldali keret	1
17	Jobbos oldalrész	1
18	Hátsó fal	1
19	Elülső jobboldali keret	1
20	Kerekek	4
21	Padlólemez	1
22	Elemtartó	1

Ügyeljen arra, hogy a grillt megfelelően szerelje össze.
Kövessen ehhez az összeszerelési útmutatás egyes lépéseit.

Figyelem: Nagy gondot fordítunk az összeszerelés lehető legegyszerűbb folyamatára.
A gyártás után az acélarabok sárjázva lettek, de éles sarkok sérülést okozhatnak.
Emiatt a készülék összeszerelése során kesztyű használata ajánlott.



1. Műszaki adatok

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Termék megnevezése	Gázgrill				
Modellszám	ATLANTA 450				
Termékazonosító szám	0063CM7063				
Gázkategória	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gáztípus / Gáznyomás	Bután (G30)	Propán (G31)	Bután / Propán		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Rendeltetési ország	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
A főégő befecskendező fűvókájának nagysága	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Az oldalégő befecskendező fűvókájának nagysága	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Összteljesítmény	17 kW / (1237 g/h)				
Gázellátás nyomástartománya					
Sorozatszám					
Kizárólag a szabadban használható					
Használat előtt olvassa el a használati útmutatót					
Figyelem: A grill egyes részei felforrósodhatnak. Gyermeket tartson a készüléktől távol. Kínában gyártott.					

Ajánlott egy 5 kg-os gázpalack használata.
Maximális teljesítménnyel körülbelül 4 óra teljesítmény várható el.

A grill oldalsó nyílásán szél nem hatolhat be!

Gyártott:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Formalmazó:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Íhluti-Nr.	Heiti	Fjöldi
1	Hitamælir	1
2	Hitagrind	1
3	Grillgrind	3
4	Logadreifir	4
5	Hliðabrennari	1
6	Eldkassi	1
7	Stillirofi	5
8	Fráleggsborð hægri	1
9	Hurð	2
10	Rammi framhlið vinstri	1
11	Hliðarplata vinstri	1
12	Rammi bakhlið vinstri	1
13	Fitupanna	1
14	Fituskál	1
15	Hurðarstoð	1
16	Rammi bakhlið hægri	1
17	Hliðarplata hægri	1
18	Bakhlið	1
19	Rammi framhlið hægri	1
20	Hjól	4
21	Botnpanna	1
22	Rafhlöðukassi	1

Gangið úr skugga um að rétt hafi verið staðið að uppsetningu grillsins.
Fylgið hverju skrefi í ítarlegu uppsetningarleiðbeiningunum.

Varúð: Við leggjum mikla áherslu á að halda uppsetningarferlinu sem einföldustu.
Allir kantar á málmhlutum voru slípaðar eftir framleiðslu, en hvassar brúnir geta samt valdið meiðslum.
Því mælum við með notkun hlífðarhanska við uppsetningu.



1. Tæknilegar upplýsingar

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Heiti vöru	Gasgrill				
Gerðarnúmer	ATLANTA 450				
Vörukenni	0063CM7063				
Gasflokkur	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gastegund / gasprýstingur	Bútan (G30)	Própan (G31)	Bútan / Própan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Viðtökuland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Stærð innsprautunarstúts aðalbrennari	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Stærð innsprautunarstúts hliðarbrennari	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Heildarafköst	17 kW / (1237 g/h)				
Þrýstingssvæði gasinntak					
Lotunúmer					
Eingöngu til notkunar utanhúss					
Lesið notkunarleiðbeiningar fyrir notkun					
Varúð: Hlutar af grillinu geta orðið mjög heitir. Haldið ungum börnum frá tækinu. Framleitt í Kína.					

Við mælum með 5 kg gaskút.

Við hámarksafköst má búast við u.þ.b. 4 klst. endingu.

Sterkur vindur má ekki komast í gegnum op á bakhlið grillsins!

Framleitt fyrir:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

Dreifing:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



Delenr.	Betegnelse	Mengde
1	Termometer	1
2	Varmerist	1
3	Grillrist	3
4	Flammefordeler	4
5	Sidebrenner	1
6	Firebox	1
7	Betjeningsknapp	5
8	Hylle på høyre side	1
9	Dør	2
10	Ramme foran venstre	1
11	Sidevegg venstre side	1
12	Ramme bak venstre	1
13	Fettoppsamlingsplate	1
14	Fettoppsamlingsskål	1
15	Dørstag	1
16	Ramme bak høyre	1
17	Sidevegg høyre side	1
18	Bakvegg	1
19	Ramme foran høyre	1
20	Hjul	4
21	Bunnplate	1
22	Batteriboks	1

Forviss deg om at du har montert grillen din på riktig måte.
Følg de enkelte trinnene i den detaljerte monteringsanvisningen.

OBS: Vi legger stor vekt på at monteringsprosessen skal være så enkel som mulig.
Grater ble fjernet fra metalledene etter produksjonen, men skarpe kanter kan fortsatt forårsake skader.
Vi anbefaler derfor bruk av vernehansker ved håndtering av delene under monteringen.



1. Technische Daten

Garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			 0359-17		
Produktbetegnelse	Gassgrill				
Modellnummer	ATLANTA 450				
Produktidentifiseringsnummer	0063CM7063				
Gasskategori	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
Gasstype / Gasstrykk	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan / Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
Bestemmelsesland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI I3B/P(30): BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT I3B/P(50): AT, CH, DE, SK I3B/P(37): PL				
Størrelse på innsprøytningdysen hovedbrenner	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.81 mm	Ø 0.85 mm
Størrelse på innsprøytningdysen sidebrenner	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.88 mm	Ø 0.75 mm	Ø 0.83 mm
Total effekt	17 kW / (1237 g/h)				
Trykkområde gasstilførsel					
Serienummer					
Kun til utendørs bruk					
Les bruksanvisningen før bruk					
Advarsel: Deler av grillen kan bli svært varme. Barn må holdes på trygg avstand fra enheten. Produsert i Kina.					

Vi anbefaler bruk av en 5 kg gassflaske.

Ved maksimal effekt kan det forventes en driftstid på ca. 4 timer.

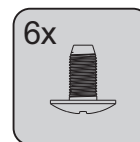
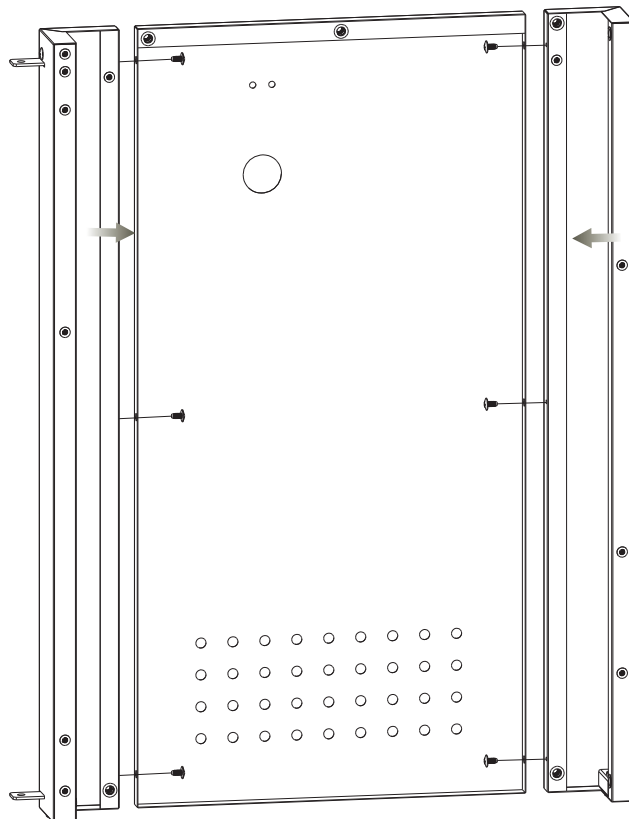
Kraftig vind må ikke kunne blåse gjennom åpningene på baksiden av grillen!

Produsert for:
Garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal
Germany

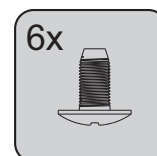
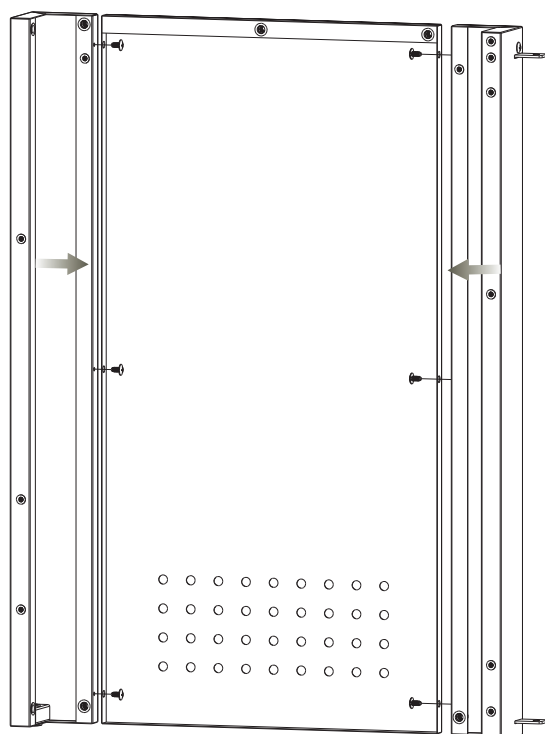
Salg:
BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany



1.

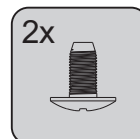
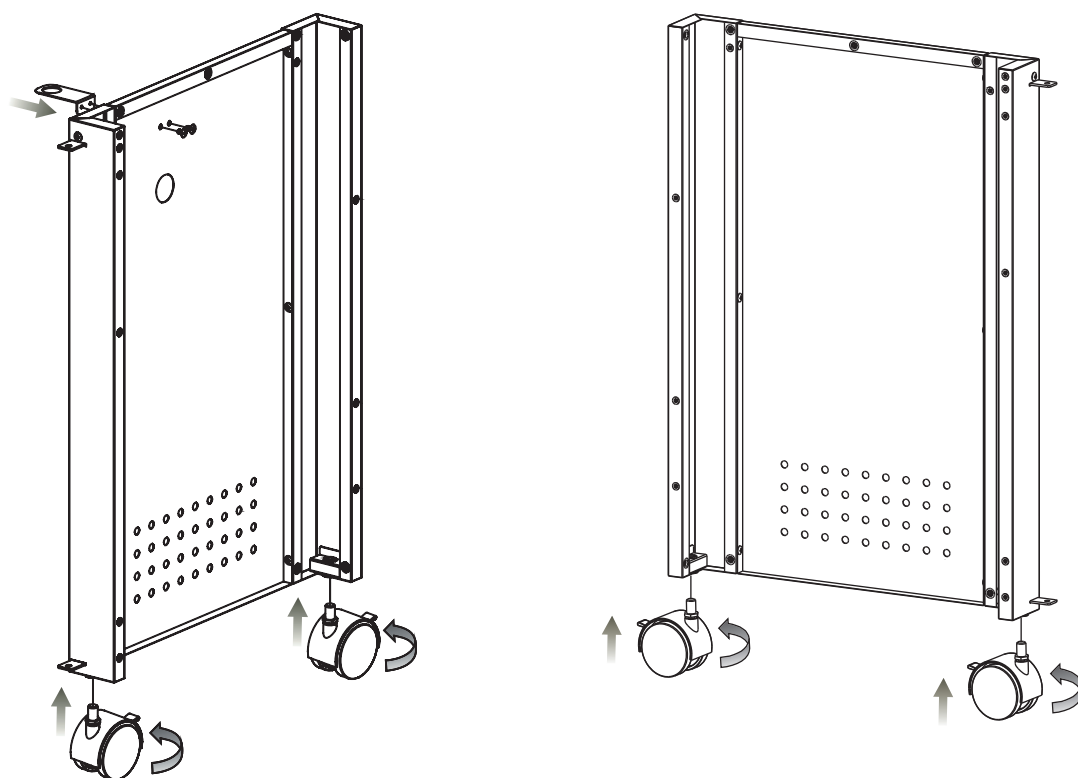


2.

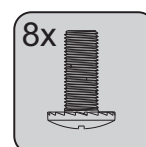
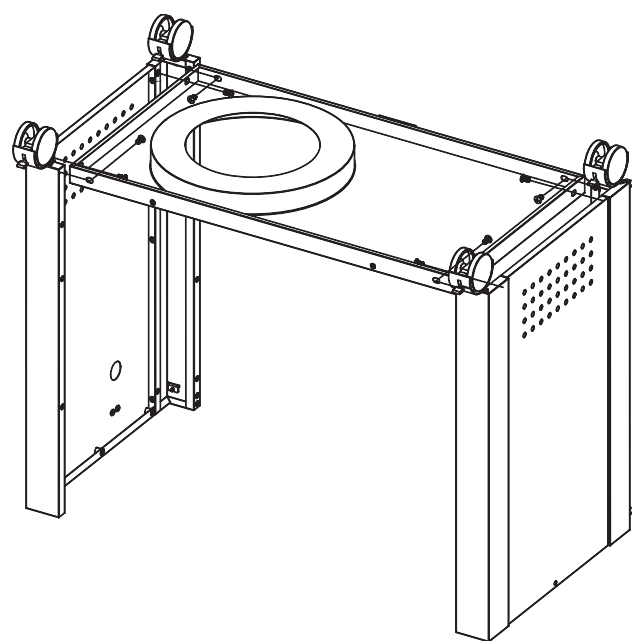




3.

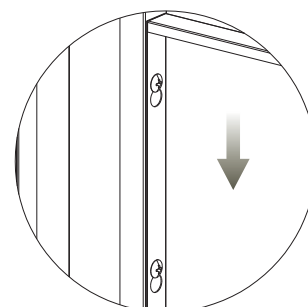
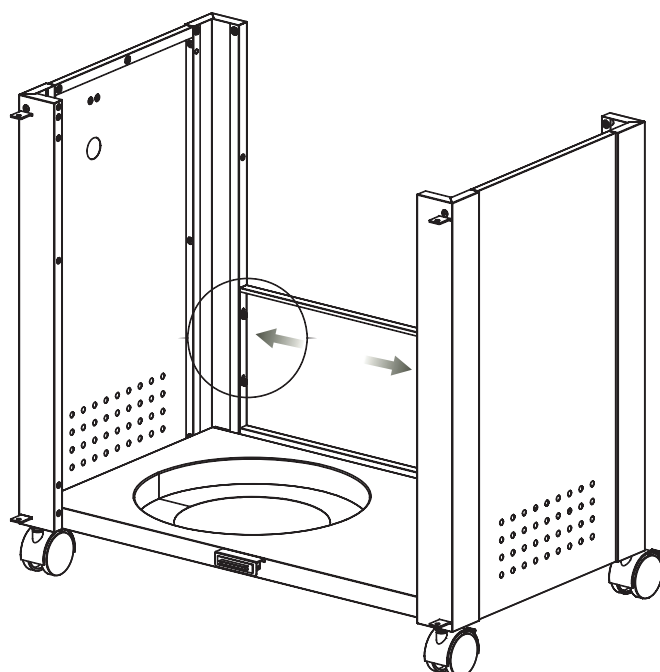
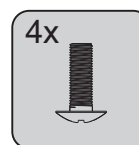


4.

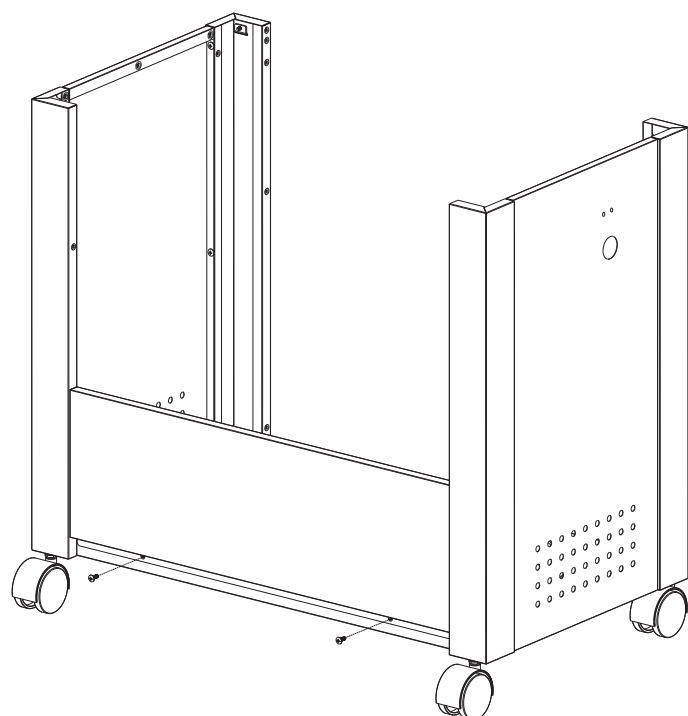
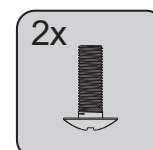




5.

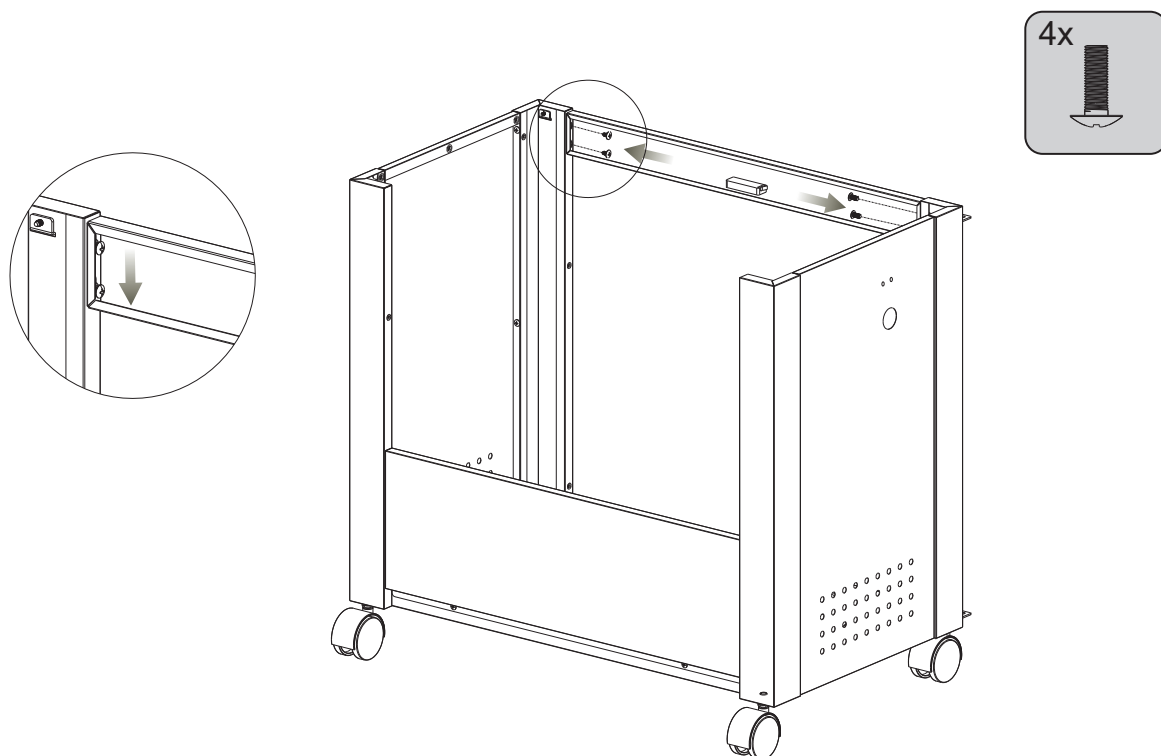


6.

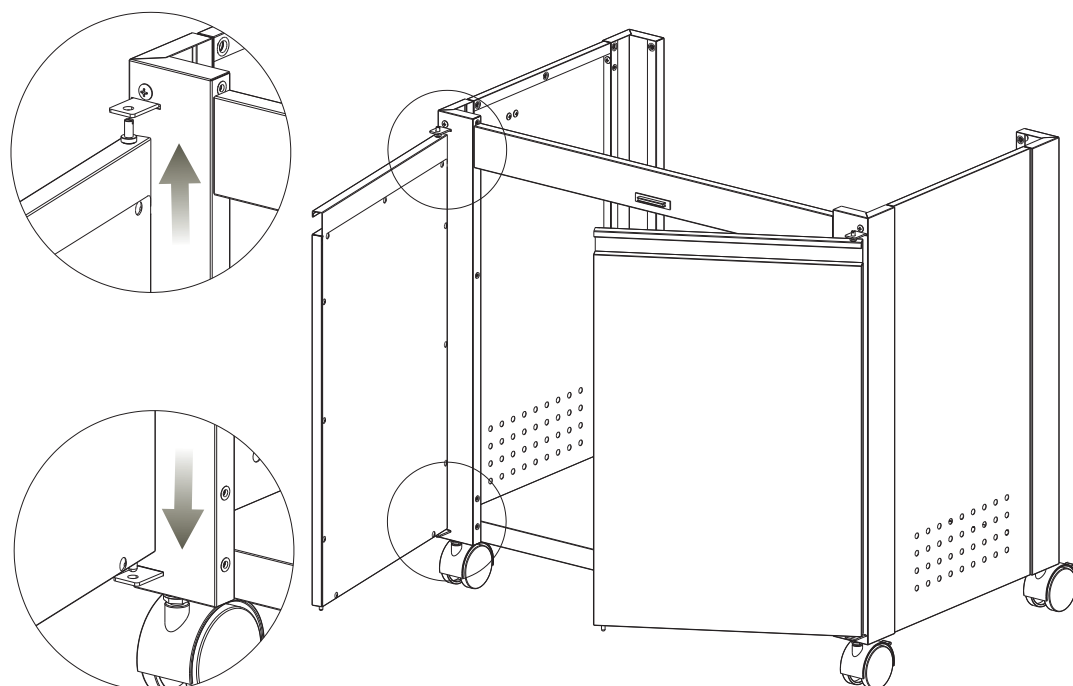




7.

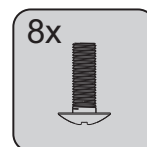
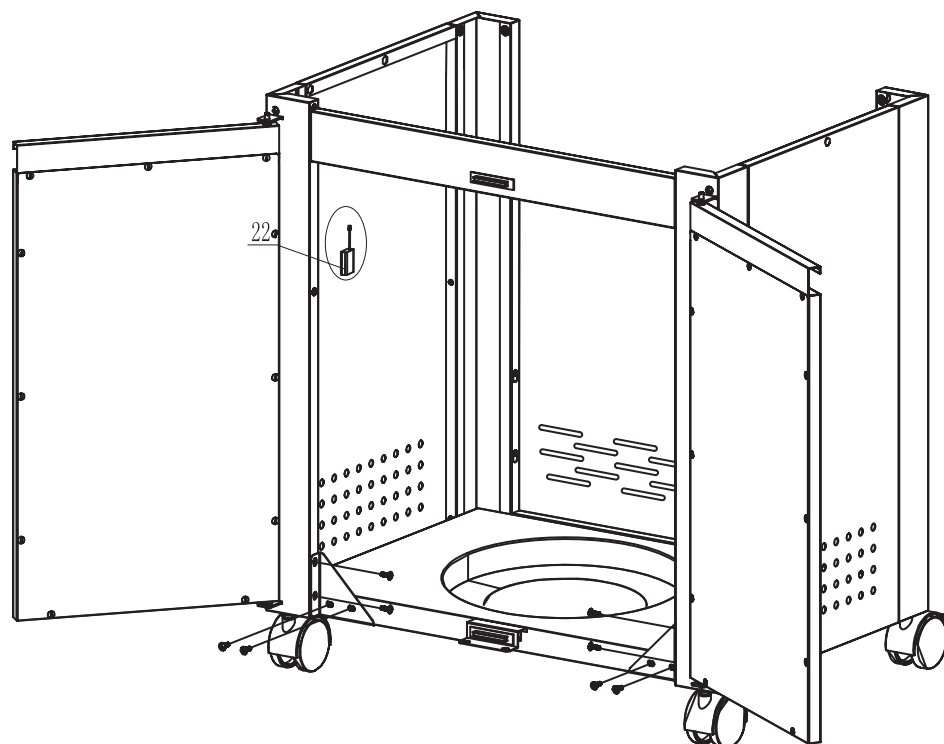


8.

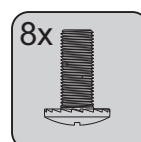
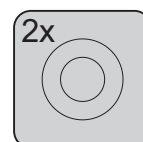
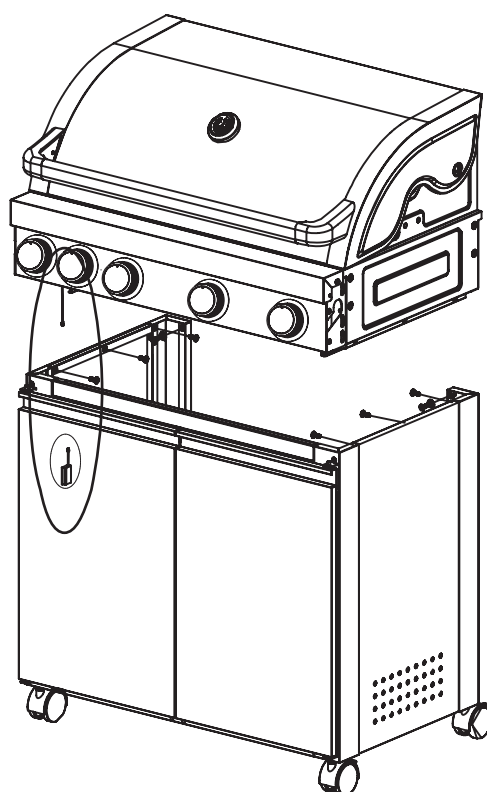
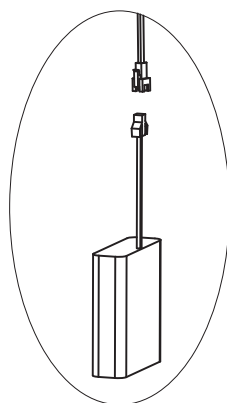




9.

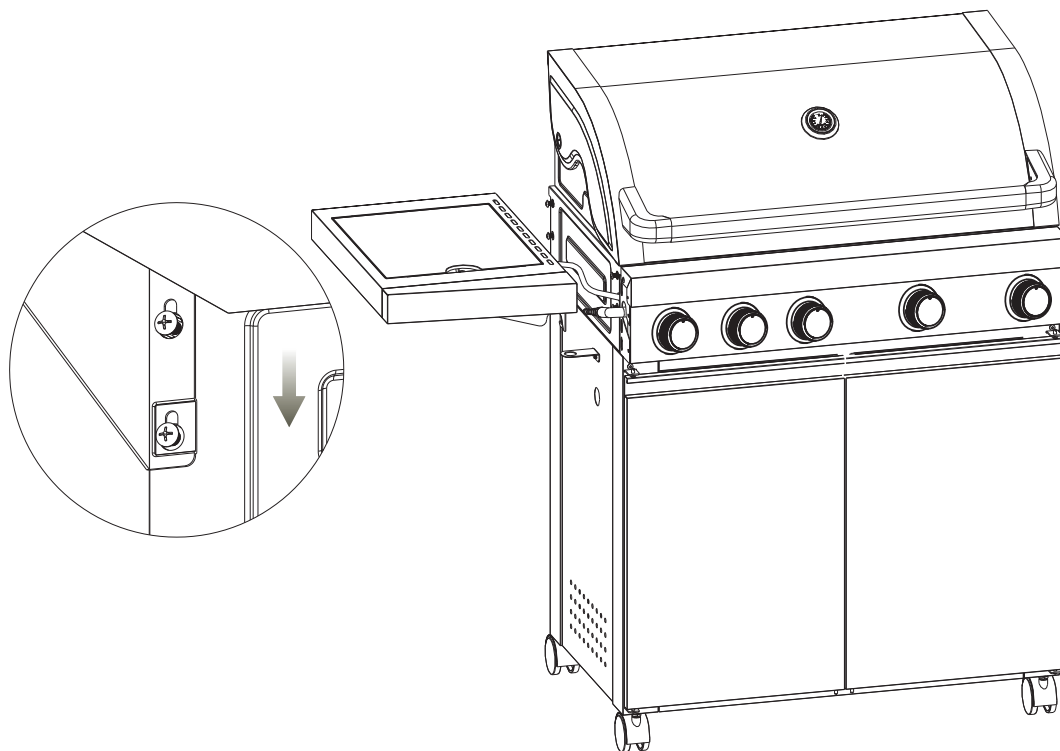


10.

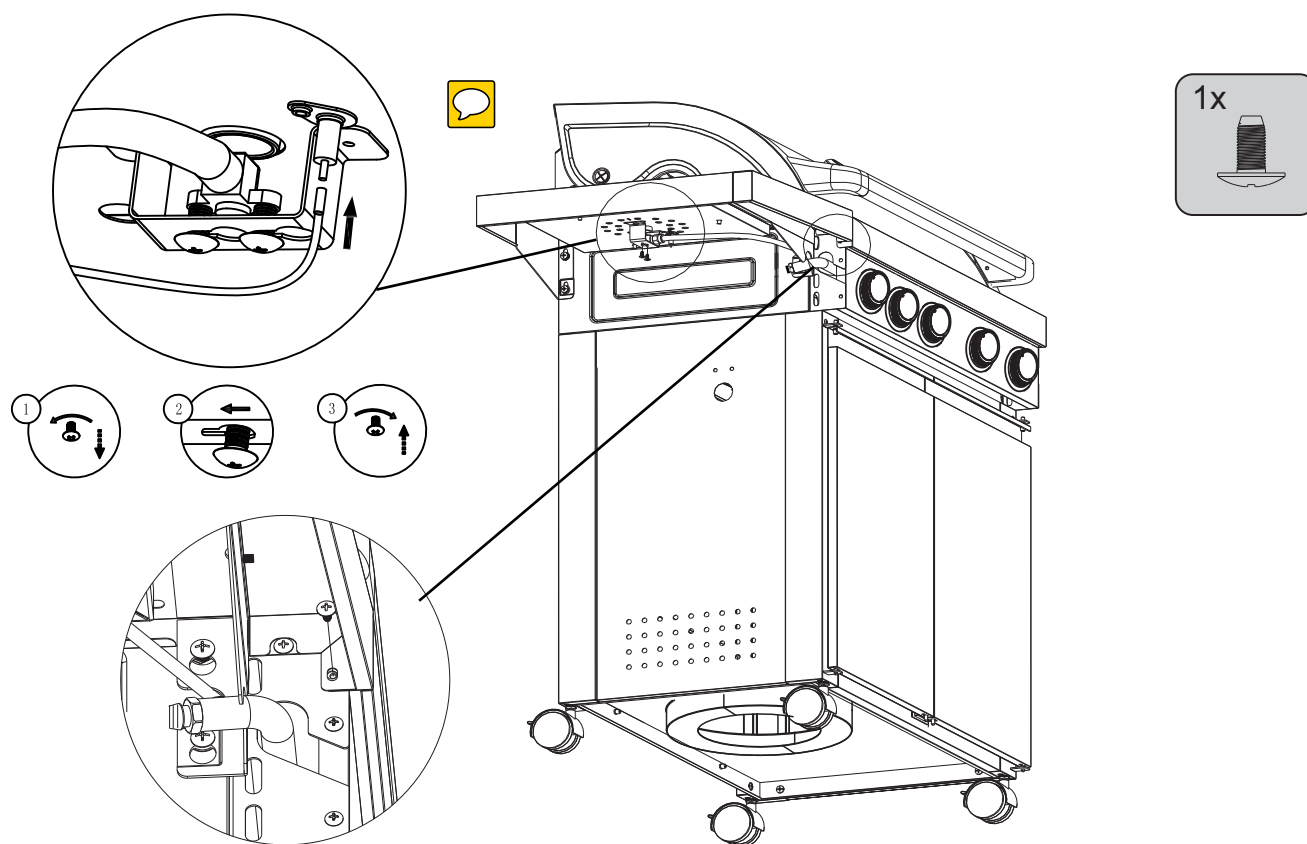




11.

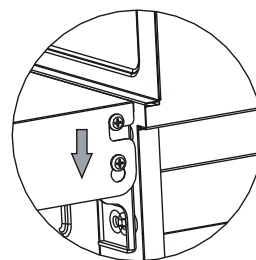
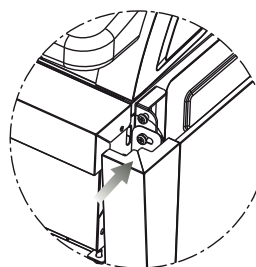
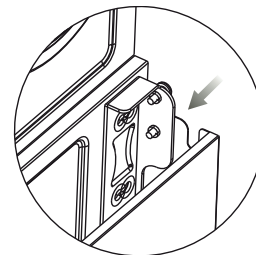
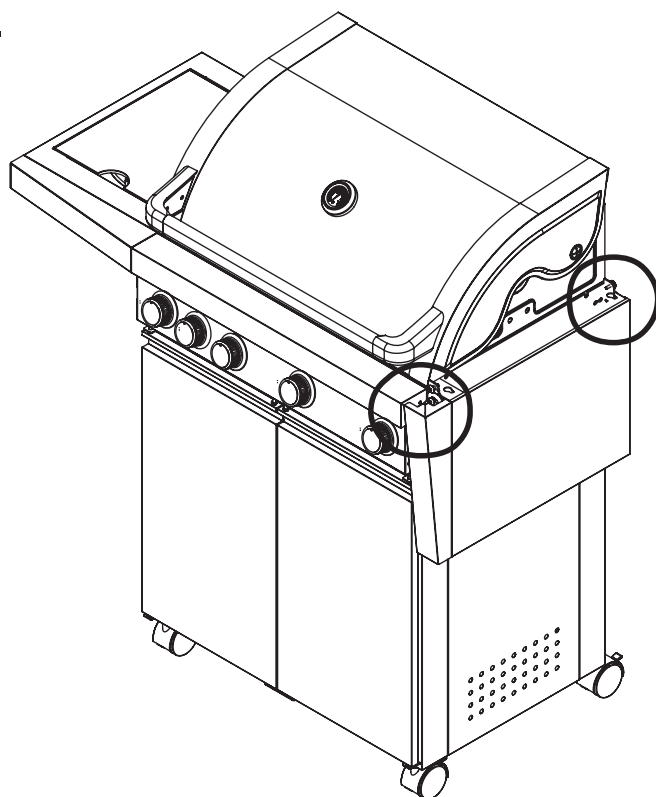


12.

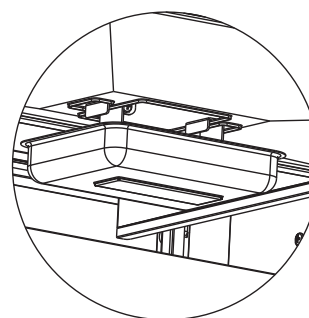
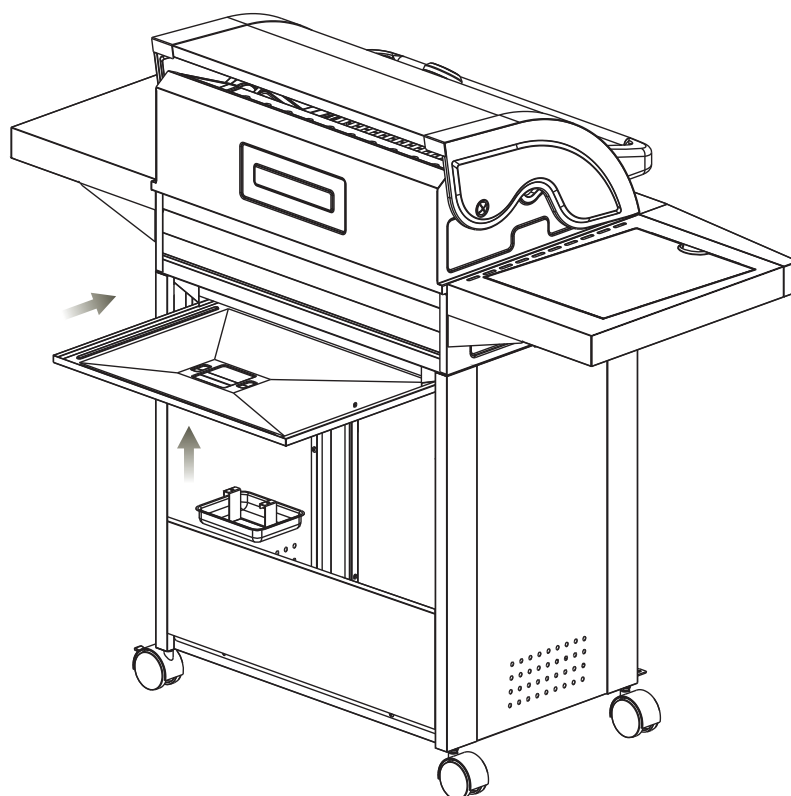




13.

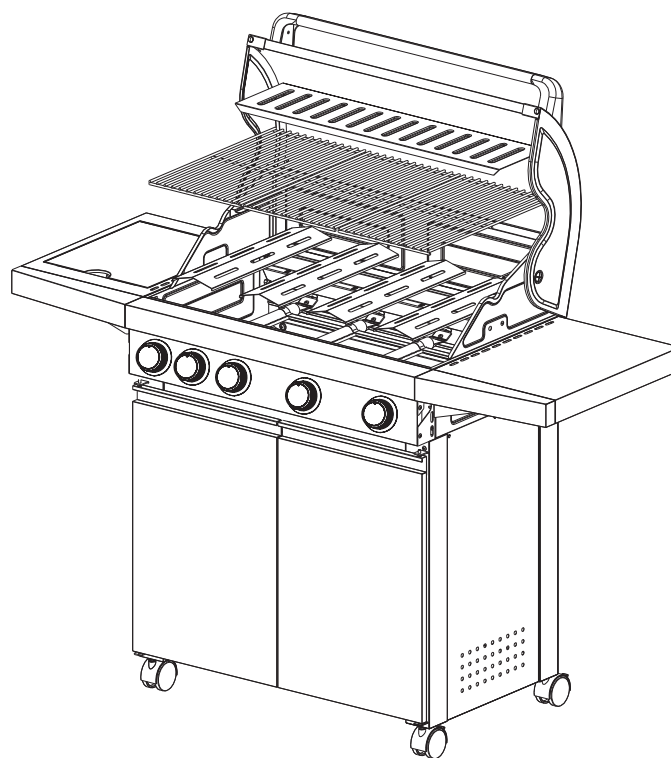
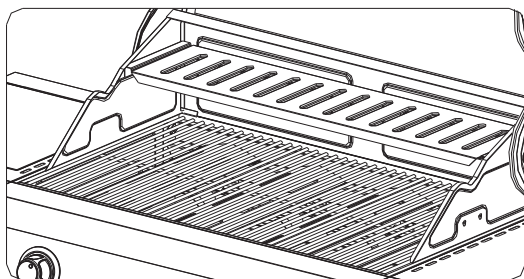


14.





15.



16.

